

Na osnovu člana 34. stav 1. Zakona o Vladi Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", br. 13/94 i 3/96), Vlada Republike Bosne i Hercegovine, donosi

**UREDBU O RATIFIKACIJI UGOVORA O SARADNJI NA PODRUČJU PATENATA (PCT),
DONESENOG U WASHINGTONU 19. JUNA 1970. GODINE,
DOPUNJENOG AMANDMANIMA 28. SEPTEMBRA 1979. GODINE I
IZMIJENJENOG 03. FEBRUARA 1984. GODINE**

Član 1.

Ratifikuje se Ugovor o saradnji na području патената (Patent Cooperation Treaty - PCT), donesen u Vašingtonu 19. juna 1970. godine, dopunjen amandmanima 28. septembra 1979. godine i izmijenjen 3. februara 1984. godine, potpisan u originalu na engleskom i francuskom jeziku.

Član 2.

Tekst Ugovora u prijevodu na bosanski jezik glasi:

UGOVOR O SARADNJI NA PODRUČJU PATENATA (PCT)

donesen u Washingtonu 19. juna 1970. godine, dopunjen amandmanima 28. septembra i izmijenjen 03. februara 1984. Godine

Države ugovornice

U želji da daju doprinos napretku nauke i tehnologije,

U želji da usavrše zakonsku zaštitu pronalazaka,

U želji da pojednostave i omoguće ekonomičnije sticanje zaštite pronalazaka u slučaju kada se zaštita traži u više zemalja,

U želji da olakšaju i ubrzaju pristup javnosti do tehničkih informacija sadržanih u dokumentima koji opisuju nove pronalaskе,

U želji da podstaknu i ubrzaju privredni razvoj zemalja u razvoju usvajanjem mjera za povećanje efikasnosti njihovih državnih ili regionalnih pravnih sistema za zaštitu pronalazaka, putem obezbjeđivanja lako dostupnih informacija o raspoloživosti tehnoloških rješenja prilagođenih njihovim specifičnim potrebama, kao i putem olakšavanja pristupa sve većem opsegu moderne tehnologije,

U uvjerenju da će međunarodna suradnja umnogome olakšati postizanje ovih ciljeva,

zaključile ovaj Ugovor.

UVODNE ODREDBE

Član 1.

Uspostava Unije

(1) Države, članice ovog Ugovora (u daljem tekstu označene sa: "države ugovornice"), sačinjavaju Uniju za suradnju u području podnošenja, pretraživanja i ispitivanja prijava za zaštitu pronalazaka, te za pružanje posebnih tehničkih usluga. Ova Unija je poznata pod imenom Međunarodna unija za suradnju na području patenata.

(2) Nijedna odredba ovog Ugovora ne smije se tumačiti kao da se s njom umanjuju prava koja su po Pariškoj konvenciji za zaštitu industrijske svojine priznata pripadniku države, koja je članica ove Konvencije, ili osobama sa stalnim prebivalištem u tim državama.

Član 2.

Definicije

Za potrebe ovog Ugovora i Pravilnika i ukoliko nije izričito drugačije navedeno:

(i) "prijava" podrazumijeva prijavu za zaštitu pronalaska; svako pozivanje na "prijavu" će se tumačiti kao pozivanje na prijavu patenata za pronalaska, certifikate pronalazača, certifikate o korisnosti, korisne modele, dopunske certifikate pronalazača; i dopunske certifikate o korisnosti.

(ii) pozivanje na "patent" će se tumačiti kao pozivanje na patent za pronalaska, certifikate pronalazača, certifikate o korisnosti, korisne, dopunske patente ili certifikate, dopunske certifikate pronalazača, i dopunske certifikate o korisnosti.

(iii) "državni patent" označava patent koji je odobrio državni organ;

(iv) "regionalni patent" označava patent koji je odobrio državni ili međudržavni organ, koji je ovlašten da odobri patente koji važe u više od jedne države;

(v) "regionalna prijava" označava prijavu za izdavanje regionalnog patenta;

(vi) svako pozivanje na "državnu prijavu" će se tumačiti kao pozivanje na prijavu za izdavanje državnih patenata i regionalnih patenata, koja nije bila podnesena u skladu sa ovim Ugovorom;

(vii) "međunarodna prijava" označava prijavu podnesenu u skladu sa ovim Ugovorom;

(viii) svako pozivanje na "prijavu" će se tumačiti kao pozivanje na međunarodnu prijavu i državne prijave;

(ix) svako pozivanje na "patent" će se tumačiti kao pozivanje na državne patente i regionalne patente;

(x) svako pozivanje na "državni zakon" će se tumačiti kao pozivanje na državni zakon države ugovornice, ili, kada se radi o regionalnoj prijavi ili regionalnom patentu, na ugovor kojim se omogućava podnošenje regionalnih prijava ili odobravanje regionalnih patenata;

(xi) "datum prednosti", u svrhu određivanja vremenskih rokova, označava:

(a) kada međunarodna prijava sadrži zahtjev za priznanje prednosti po članu 8, datum podnošenja prijave čija se prednost zahtijeva na ovaj način;

(b) kada međunarodna prijava sadrži više zahtjeva za priznanje prednosti po članu 8, datum podnošenja prijave koja je bila najranije podnesena, i čija se prednost zahtijeva na ovaj način;

(c) kada međunarodna prijava ne sadrži nijedan zahtjev za priznanje prednosti po članu 8, datum međunarodnog podnošenja te prijave;

(xii) "državni ured" označava državni organ države ugovornice kojem je povjereno odobravanje patenata; svako pozivanje na državni ured će se tumačiti takođe kao pozivanje na bilo koji međudržavni organ, kojeg je više država ovlastilo za odobravanje regionalnih patenata, pod uslovom da je bar jedna od tih država - država ugovornica, i pod uslovom da su te države ovlastile imenovani organ da preuzme obaveze i prava koji su ovim Ugovorom i Pravilnikom date državnim uredima;

(xiii) "imenovani ured" označava državni ured države koji je podnosilac prijave naveo u skladu sa I poglavljem ovog Ugovora, ili svaki ured koji radi za tu državu;

(xiv) "izabrani ured" označava državni ured države izabrane od strane podnosioca prijave u skladu sa II poglavljem ovog Ugovora, odnosno svaki ured, koji radi za tu državu;

(xv) "prijemni ured" označava državni ured ili međuvladinu organizaciju pri kojoj je bila podnesena međunarodna prijava;

(xvi) "Unija" označava Međunarodnu uniju za suradnju na području patenata;

(xvii) "Skupština" označava skupštinu Unije;

(xviii) "Organizacija" označava Svjetsku organizaciju za zaštitu intelektualne svojine (WIPO);

(xix) "Međunarodni ured" označava Međunarodni ured Organizacije, i, dok budu postojali, Udružene međunarodne urede za zaštitu intelektualne svojine (BIRPI);

(x) "Generalni direktor" označava Generalnog direktora Organizacije i sve dok budu postojali kao BIRPI, direktor BIRPI.

I POGLAVLJE

MEĐUNARODNA PRIJAVA I MEĐUNARODNO PRETRAŽIVANJE

Član 3.

Međunarodna prijava

(1) Prijave za zaštitu pronalazaka se u bilo kojoj državi ugovornici mogu podnijeti kao međunarodne prijave u skladu sa ovim Ugovorom.

(2) Međunarodna prijava mora, u skladu sa ovim Ugovorom i Pravilnikom sadržati: zahtjev za priznavanje prava, opis jednog ili više patentnih zahtjeva, jednu ili više skica (gdje su potrebne) i sažetak,

(3) Sažetak je namijenjen samo za pružanje tehničkih informacija i ne može se upotrebljavati za druge svrhe, osobito ne u svrhe tumačenja opsega tražene zaštite.

(4) Međunarodna prijava:

(I) mora biti sastavljena na propisanom jeziku;

(II) mora biti u skladu sa propisanim zahtjevima u pogledu oblika;

(III) mora biti u skladu sa propisanim zahtjevima o jedinstvu pronalaska;

(IV) je predmet plaćanja propisanih taksi.

Član 4.

Zahtjev

(1) Zahtjev za priznavanje prava mora sadržati:

(i) zahtjev, kojim se zahtijeva da se međunarodna prijava obradi u skladu sa ovim Ugovorom;

(ii) navod država ili države ugovornice, u kojim se zahtijeva zaštita pronalaska na bazi međunarodne prijave ("imenovane države"); ukoliko je za neku od imenovanih država moguće ostvariti regionalni patent, i podnosilac prijave želi umjesto državnog patenta regionalni patent, to mora biti navedeno u zahtjevu; ukoliko prema ugovoru o regionalnom patentu, podnosilac prijave ne može ograničiti svoju prijavu na samo neke od država potpisnica takvog ugovora, navođenje jedne od tih država i izražena želja za ostvarivanjem regionalnog patenta će se tretirati kao naznačavanje svih država članica takvog ugovora; ukoliko prema državnom zakonu navedene države, navođenje te države ima učinak regionalne prijave, navođenje te države će se tretirati kao izraz želje da se ostvari regionalni patent;

(iii) ime i druge propisane podatke koji se tiču podnosioca prijave i zastupnika (ukoliko postoji);

(iv) naziv pronalaska;

(v) ime pronalazača i druge propisane podatke koji se na njega odnose, kada državni zakon bar jedne od imenovanih država zahtijeva da ti podaci moraju biti navedeni u momentu podnošenja državne prijave; u suprotnom ti podaci mogu biti navedeni u zahtjevu ili posebnoj obavijesti upućenoj svakom

od imenovanih ureda čiji državni zakon zahtijeva navođenje tih podataka ali dozvoljava da se oni dostave nakon podnošenja državne prijave.

(2) Za svaku navedenu državu se moraju platiti propisane takse u određenom vremenskom roku.

(3) Kada podnosilac prijave ne zahtijeva drugi oblik zaštite od onog navedenog u članu 43, navođenje će značiti da se tražena zaštita sastoji u tome da patent odobri imenovana država ili da se odobri za tu državu. Za svrhe ovog paragrafa član 2 (ii) se ne primjenjuje.

(4) Propust da se u zahtjevu naznači ime i drugi propisani podaci koji se tiču pronalazača neće imati nikakvih posljedica u imenovanim državama čiji državni zakoni zahtijevaju dostavljanje tih informacija, ali dozvoljavaju da informacije budu dostavljane nakon podnošenja državne prijave. Propust u navođenju tih podataka u posebnim obavijestima neće imati nikakvih posljedica u imenovanim državama čiji državni zakoni ne zahtijevaju dostavljanje tih podataka.

Član 5.

Opis

Opis mora predstavljati pronalazak na način koji je dovoljno jasan i potpun da bi ga stručnjak mogao upotrijebiti.

Član 6.

Patentni zahtjevi

U patentnom zahtjevu ili zahtjevima mora biti naveden predmet tražene zaštite. Patentni zahtjevi moraju biti jasni i koncizni. U cjelosti se moraju temeljiti na opisu.

Član 7.

Skice

(1) Skice se moraju poslati onda kada su potrebne za razumijevanje pronalaska, pri čemu se mora poštovati paragraf 2 (ii).

(2) Kada je priroda pronalaska takva da ga je moguće predstaviti skicama, ali one nisu neophodne za razumijevanje pronalaska:

(i) podnosilac prijave može priložiti te skice pri podnošenju međunarodne prijave.

(ii) svaki imenovani ured može zahtijevati da mu podnosilac prijave priloži takve skice u propisanom roku.

Član 8.

Zahtjev za priznanje prednosti

(1) Međunarodna prijava može sadržati izjavu u skladu sa Pravilnikom, kojim se zahtijeva prednost na bazi jedne ili više prethodnih prijava podnesenih u bilo kojoj državi članici Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine, ili za takvu državu.

(2) (a) Uvjeti i učinci svakog zahtjeva za priznanje prednosti, podnesenog u skladu sa paragrafom (1), su takvi kakvi su navedeni u članu 4. Štokholmskog akta Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine, pri čemu se moraju ispoštovati odredbe podparagrafa (b).

(b) Međunarodna prijava za koju se zahtijeva priznanje prednosti na bazi jedne ili više prethodnih prijava podnesenih ili za državu ugovornicu može sadržati imenovanje te države. Kada se traži priznanje prednosti u međunarodnoj prijavi za jednu ili više državnih prijava podnesenih u ili za državu ugovornicu, ili više državnih prijava podnesenih u ili za državu ugovornicu, ili kada se traži pravo prednosti međunarodne prijave u kojoj se navodi samo jedna država, uslovi za, kao i učinci zahtjeva za priznanje prednosti u toj državi bit će određeni državnim zakonom te države.

Član 9.

Podnosilac prijave

(1) Svaka osoba koja ima stalno prebivalište ili je državljanin države ugovornice može podnijeti međunarodnu prijavu.

(2) Skupština može odlučiti da osobama koje imaju stalno prebivalište u jednoj od država članica Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine, a koja nije potpisnik ovog Ugovora, kao i državljaninu takve države dozvoli da podnese međunarodnu prijavu.

(3) Pojam stalnog prebivališta i državljanstva te njihova upotreba u slučajevima kada ima više podnosilaca prijave ili kada nisu isti podnosioci prijave za sve imenovane države, su definirani Pravilnikom.

Član 10.

Prijemni ured

Međunarodna prijava se podnosi propisanom prijemnom uredu, koji prijavu provjerava i obrađuje u skladu sa ovim Ugovorom i Pravilnikom.

Član 11.

Datum podnošenja prijave i učinci međunarodne prijave

(1) Prijemni ured će priznati kao datum podnošenja međunarodne prijave datum prijema međunarodne prijave, ukoliko Ured smatra da je u vremenu prijema međunarodne prijave:

(i) podnosiocu prijave ne nedostaje, iz razloga prebivališta ili državljanstva, pravo da podnese međunarodnu prijavu prijemnom uredu;

(ii) je međunarodna prijava podnesena na propisanom jeziku; (iii) međunarodna prijava sadrži najmanje sve slijedeće elemente:

(a) napomenu da je podnesena s namjerom da bude međunarodna prijava;

(b) da se u njoj navodi najmanje jedna država ugovornica;

(c) ime podnosioca prijave, kako je propisano;

(d) dio koji je na prvi pogled opis pronalaska;

(e) dio koji, je na prvi pogled patentni zahtjev ili zahtjevi;

(2) (a) Ukoliko prijemni ured smatra da međunarodna prijava nije u vrijeme prijema ispunila zahtjeve navedene u paragrafu (1), on će u skladu sa Pravilnikom pozvati podnosioca prijave (da podnese potrebnu ispravku).

(b) Ukoliko se podnosilac prijave odazove pozivu, prijemni ured će kao datum podnošenja međunarodne prijave u skladu sa Pravilnikom priznati datum prijema zahtijevane ispravke.

(3) Svaka međunarodna prijava koja ispunjava zahtjeve navedene u paragrafu (1) od (i) do (iii), i kojoj je priznat datum podnošenja međunarodne prijave, imat će učinak uredne državne prijave u svakoj imenovanoj državi počev od datuma podnošenja međunarodne prijave, koji će se smatrati datumom stvarne prijave u svakoj od imenovanih država, pri čemu je takva prijava podložna odredbama paragrafa Člana 64 (4).

(4) Svaka međunarodna prijava koja ispunjava zahtjeve navedene u paragrafu (1) od (i) do (iii), se uzima za jednaku urednoj državnoj prijavi po Pariškoj konvenciji za zaštitu industrijske svojine.

Član 12.

Dostava međunarodne prijave Međunarodnom uredu i ustanovi za međunarodno pretraživanje

(1) Jedna kopija međunarodne prijave ostat će u .prijemnom uredu ("izvod za prijemni ured"), jedna kopija ("arhivski izvod") će biti poslata Međunarodnom uredu, jedna kopija ("izvod za pretraživanje) će biti poslata nadležnoj ustanovi za međunarodno pretraživanje iz člana 16, u skladu sa Pravilnikom.

(2) Arhivski izvod će se smatrati za vjerodostojni izvod međunarodne prijave.

(3) Međunarodna prijava će se smatrati povučenom, ukoliko Međunarodni ured ne primi arhivski izvod u propisanom roku.

Član 13.

Dostupnost izvoda međunarodne prijave imenovanim uredima

(1) Svaki imenovani ured može od Međunarodnog ureda tražiti da mu dostavi izvod međunarodne prijave prije nego se ista pošalje tako kako je određeno po članu 20, i Međunarodni ured će mu dostaviti taj izvod što je prije moguće po isteku jedne godine od datuma prednosti.

(2) (a) Podnosilac prijave može bilo kada poslati svakom imenovanom uredu po jedan izvod svoje međunarodne prijave.

(b) Podnosilac prijave može bilo kada tražiti od Međunarodnog ureda da pošalje izvod njegove međunarodne prijave svakom od imenovanih ureda; Međunarodni ured će dostaviti takav izvod imenovanom uredu što je prije moguće.

(c) Svaki državni ured može obavijestiti Međunarodni ured da ne želi primiti izvod, kako je navedeno u podparagrafu (b), u tom slučaju, ovaj potparagraf se ne primjenjuje na takav ured.

Član 14.

Nedostaci u međunarodnoj prijavi

(1) (a) Prijemni ured će provjeriti da li međunarodna prijava ima bilo koji od dole navedenih nedostataka:

(i) nije potpisana kako je određeno Pravilnikom;

(ii) ne sadrži propisane podatke o podnosiocu prijave;

(iii) ne sadrži naziv;

(iv) ne sadrži sažetak;

(v) nije u skladu sa propisanim materijalnim zahtjevima u pogledu opsega određenog Pravilnikom;

(b) Ukoliko prijemni ured pronađe neki od navedenih nedostataka, pozvati će podnosioca prijave da unutar propisanog roka ispravi međunarodnu prijavu, u suprotnom se takva prijava smatra povučenom, te će prijemni ured o tom dati izjavu.

(2) U slučaju da se međunarodna prijava poziva na skice, koje zapravo nisu priložene u toj prijavi, prijemni ured će o tom obavijestiti podnosioca prijave, koji može te skice poslati u propisanom roku; u kom slučaju će se za datum međunarodne prijave uzimati datum prijema tih skica od strane prijemnog ureda. U suprotnom slučaju će se svako pozivanje na takve skice smatrati nepostojećim.

(3) (a) Ukoliko prijemni ured ustanovit da takse na koje se odnosi Član 3 (4) (iv) nisu plaćene unutar propisanih vremenskih rokova, ili da takse propisane u članu 4 (2) nisu plaćene ni za jednu od imenovanih država, međunarodna prijava će se smatrati povučenom, i prijemni ured će o tome dati izjavu.

(b) Ukoliko prijemni ured ustanovi da su takse propisane članom 4 (2) plaćene za jednu ili više (ali ne sve) imenovane države, imenovanje takvih država za koje taksa nije plaćena u propisanom roku prijemni ured će smatrati povučenim i o tome će dati izjavu.

(4) Kada prijemni ured, nakon što međunarodnoj prijavi odobri datum podnošenja međunarodne prijave, u propisanom roku ustanovi da bilo koji od zahtjeva navedenih u članu 11 (1) od (i) do (iii) nije bio ispunjen do tog datuma, takva prijava će se smatrati povučenom i prijemni ured će o tome dati izjavu.

Član 15.

Međunarodno pretraživanje

(1) Svaka međunarodna prijava biće predmetom međunarodnog pretraživanja;

(2) Cilj međunarodnog pretraživanja je da ustanovi relevantno stanje tehnike;

(3) Međunarodno pretraživanje će se obaviti na bazi zahtjeva, pri čemu se uzimaju u obzir opis i skice (ako takve postoje).

(4) Ustanova za međunarodno pretraživanje na koju se odnosi član 16, će pokušati ustanoviti relevantno stanje tehnike, koliko to njena sredstva dopuštaju, i mora u svakom slučaju proučiti dokumentaciju koja je određena Pravilnikom.

(5) (a) Ukoliko to državni zakon države ugovornice dozvoljava, podnosilac prijave koji je podnio prijavu državnom uredu države ugovornice, ili uredu koji radi za tu državu, može pod uslovom da ispunjava uslove takvog zakona, zahtijevati da se u vezi sa tom prijavom obavi pretraživanje slično međunarodnom pretraživanju ("pretraživanje međunarodnog tipa").

(b) Državni ured države ugovornice ili ured koji radi za tu državu može ukoliko to zakon te države dozvoljava podvrći svaku prijavu koja mu je podnesena, pretraživanju međunarodnog tipa.

(c) Pretraživanje međunarodnog tipa će obaviti ustanova za međunarodno pretraživanje na koju se odnosi član 16, a koja bi bila nadležna za međunarodno pretraživanje kada bi državna prijava bila međunarodna i bila podnesena pri uredu na koje se odnose podparagrafi (a) i (b). Ukoliko je državna prijava sastavljena na jeziku kojeg ustanova za međunarodno pretraživanje ne može koristiti pri obradi prijave, pretraga međunarodnog tipa

će se obavljati na bazi prijevoda kojeg je podnosilac prijave priložio na jednom od jezika propisanih za podnošenje međunarodnih prijava i koji je ustanova za međunarodno pretraživanje preuzela obavezu da prihvati kod podnošenja međunarodnih prijava. Državna prijava i prijevod, kada je zahtijevano, moraju biti predati u obliku koji je propisan za međunarodne prijave.

Član 16.

Ustanova za međunarodno pretraživanje

(1) Međunarodno pretraživanje obavlja ustanova za međunarodno pretraživanje; a ona može biti državni ured ili međudržavna organizacija, kao što je na primjer Međunarodni institut za patente, čiji zadatak uključuje i uspostavu dokumentovanih izvještaja pretrage o stanju tehnike u vezi sa pronalaskom koji je predmet međunarodne prijave.

(2) Dok se ne uspostavi jedna ustanova za međunarodno pretraživanje, postoji više ustanova za međunarodno pretraživanje, svaki prijemni ured će u skladu sa ugovorom koji se primjenjuje i koji je naveden u paragrafu 3 (b), navesti jednu ili više ustanova za međunarodno pretraživanje nadležnih za pretraživanje međunarodnih prijava podnesenih pri tom uredu.

(3) (a) Skupština imenuje ustanove za međunarodno pretraživanje. Svaki državni ured i svaka međunarodna organizacija koja ispunjava uvjete navedene u potparagrafu (c) može biti imenovana za ustanovu za međunarodno pretraživanje.

(b) Imenovanje ovisi o saglasnosti državnog ureda ili međuvladine organizacije, koja treba biti naimenovana, i od zaključka sporazuma između tog ureda ili organizacije i Međunarodnog ureda, a kojeg mora odobriti Skupština. Sporazum će posebno odrediti prava i obaveze strana, a posebno zvaničnu obavezu takvog ureda ili organizacije da primjenjuje i poštuje sva uobičajena pravila međunarodnog pretraživanja.

(c) Pravilnik određuje minimum zahtjeva, naročito u pogledu kadrova i dokumentacije, koju mora svaki ured ili svaka organizacija ispuniti prije naimenovanja, i koje mora ispunjavati za svo vrijeme dok ostaje naimenovana.

(d) Naimenovanje će trajati određen vremenski period, i može biti produžavano za naredne periode.

(e) Prije nego što odluči o naimenovanju državnog ureda ili međuvladine organizacije, ili produženju naimenovanja, ili prije nego odluči o završetku takvog naimenovanja, Skupština će obaviti saslušanje zainteresovanog ureda ili organizacija i potražiti savjet Komiteta za tehničku saradnju na koji se odnosi član 56, kada je taj Komitet ustanovljen.

Član 17.

Postupak kod ustanove za međunarodno pretraživanje

(1) Postupak kod ustanove za međunarodno pretraživanje je određen odredbama ovog Ugovora, Pravilnika, i sporazumom koji će Međunarodni ured zaključiti sa naimenovanom ustanovom, a u skladu sa ovim Ugovorom i Pravilnikom.

(2) (a) Ukoliko ustanova za međunarodno pretraživanje smatra;

(i) da se međunarodna prijava odnosi na predmet za koji se po Pravilniku od ustanove za međunarodno pretraživanje ne traži da ga pretražuje, i u tom slučaju se odluči da se pretraživanje ne obavlja, ili

(ii) da opis, patentni zahtjev ili crteži ne ispunjavaju propisane zahtjeve u tolikoj mjeri da je onemogućena svrsishodna pretraga, navedena ustanova će se o tome izjasniti i obavijestiti podnosioca prijave i Međunarodni ured da izvještaj, o međunarodnom pretraživanju, neće biti sastavljen.

(b) Ukoliko se jedan od primjera navedenih u podparagrafu (a) odnosi samo na neke od patentnih zahtjeva, to će biti naznačeno u izvještaju o međunarodnom pretraživanju, dok će se za ostale zahtjeve u skladu sa članom 18 sastaviti izvještaj.

(3) (a) Ukoliko ustanova za međunarodno pretraživanje smatra da međunarodna prijava ne ispunjava zahtjeve u pogledu jedinstva pronalaska, kako je određeno Pravilnikom, ona će pozvati podnosioca prijave da plati dodatne takse. Ustanova za međunarodno pretraživanje će sastaviti izvještaj o međunarodnom pretraživanju o onim dijelovima međunarodne prijave koji se odnose na pronalazak koji je prvi naveden u patentnim zahtjevima ("glavni pronalazak"), i ukoliko su dodatne takse bile plaćene u propisanom roku, o dijelovima međunarodne prijave koji se odnose na pronalasku za koji su navedene takse plaćene.

(b) U slučaju kada državni ured smatra da je poziv ustanove za međunarodno pretraživanje, a na koji se odnosi potparagraf (a), opravdan, i u slučaju da podnosilac prijave nije platio dodatne takse, državni zakon svake od imenovanih država može određivati da se ti dijelovi međunarodne prijave koji shodno tome nisu bili predmetom pretrage, smatraju u pogledu učinka u toj državi povučenim, osim ukoliko podnosilac prijave ne plati posebne takse državnom uredu te države.

Član 18.

Izvještaj o međunarodnom pretraživanju

(1) Izvještaj o međunarodnom pretraživanju će biti sastavljen u propisanom roku i propisanom obliku.

(2) Ustanova za međunarodno pretraživanje će odmah po sastavljanju izvještaja o međunarodnom pretraživanju, isti poslati podnosiocu prijave i Međunarodnom uredu.

(3) Izvještaj o međunarodnom pretraživanju ili obavijest na koju se odnosi član 17 (2) (a) će se sprovesti u skladu sa Pravilnikom. Prijevode će pripremiti Međunarodni ured ili je za njih odgovoran.

Član 19.

Dopune patentnih zahtjeva pred Međunarodnim uredom

(1) Nakon prijema izvještaja o međunarodnom pretraživanju, podnosilac prijave ima pravo da jendokratno dopuni patentne zahtjeve iz međunarodne prijave pri čemu će dopune u propisanom roku priložiti Međunarodnom uredu. Pri tome može priložiti kratku izjavu u skladu sa Pravilnikom, u kojoj će objasniti dopune i u detalje navesti njihov mogući učinak na opis i skice. (2) Dopune ne smiju prelaziti okvire u kojima je pronalazak izložen u međunarodnoj prijavi kada je ista bila podnesena.

(3) Nepoštivanje paragrafa (2) nema nikakvih posljedica u državi čiji unutrašnji zakoni dozvoljavaju da dopune prelaze okvire u kojim je pronalazak prvobitno izložen.

Član 20.

Dostava imenovanim uredima

(1) (a) Međunarodna prijava zajedno sa izvještajem o međunarodnom pretraživanju (uključivo i sve naznake na koje se odnosi član 17 (2) (b), ili obavijesti iz člana 17 (2) (a), će u skladu sa Pravilnikom biti dostavljene svakom imenovanom uredu osim ukoliko ured u cjelosti ili djelomično nije odbio ovaj zahtjev.

(b) Dostava će uključivati cijeli prijevod (kako je propisan) navedenog izvještaja ili obavijesti.

(2) Ukoliko su patentni zahtjevi bili dopunjeni u skladu sa članom 19 (1) dostaviti će se cijeli tekst zahtjeva, kako su podneseni i kako su dopunjeni, ili će se dostaviti cjelokupan tekst patentnih zahtjeva kakvi su podneseni i pri tome će se posebno navesti dopune, i pored toga će se dostaviti izjava, ukoliko takva postoji, koja se navodi u članu 19 (1).

(3) Na zahtjev imenovanog ureda, ili podnosioca prijave, ustanova za međunarodno pretraživanje će u skladu sa Pravilnikom poslati, navedenom uredu ili podnosiocu prijave, kopije dokumenata navedenih u izvještaju o međunarodnom pretraživanju.

Član 21.

Međunarodna objava

(1) Međunarodni ured objavljuje međunarodne prijave.

(2) (a) Osim u slučaju izuzetaka predviđenih u podparagrafu (b) i U članu 64 (3), međunarodna prijava će se međunarodno objaviti po isteku 18 mjeseci od datuma prednosti te prijave.

(b) Podnosilac prijave može tražiti od Međunarodnog biroa da objavi njegovu međunarodnu prijavu u bilo kom vremenu prije isteka roka koji se navodi u podparagrafu (a). Međunarodni ured se u pogledu takvih zahtjeva ravna u skladu sa Pravilnikom.

(3) Izvještaj o međunarodnom pretraživanju ili obavijest na koju se odnosi član 17 (2) (a) će se objaviti u skladu sa Pravilnikom.

(4) Jezik i oblik, te drugi detalji u vezi sa međunarodnom prijavom su određeni Pravilnikom.

(5) Međunarodna prijava se neće međunarodno objaviti ukoliko je povučena ili se smatra povučenom prije nego su tehničke pripreme za objavu završene.

(6) Ukoliko Međunarodni ured smatra da međunarodna prijava sadrži izraze ili skice koje su u suprotnosti sa moralom i javnim redom ili drži da međunarodna prijava sadrži neprihvatljive izjave kako su definisane prema Pravilniku, on kod objave može izostaviti takve izraze, skice ili izjave, označavajući mjesto i broj izostavljenih riječi ili skica, posebno kopije tih ispuštenih mjesta bit će poslane na zahtjev.

Član 22.

Izvod, prijevod i taksa za imenovane urede

(1) Podnosilac prijave će poslati svakom imenovanom uredu po jedan izvod međunarodne prijave (osim ako isti nije već bio poslan u skladu sa članom 20), te po jedan izvod njenog prijevoda (kako je propisan), i platiti će mu državne takse (ako postoje), najdalje do isteka 20 mjeseci od datuma prednosti. Kada se pri podnošenju državne prijave zahtjeva navođenje imena pronalazača i drugih podataka, koji se na njega odnose, ali se po državnom zakonu te države dozvoljava da se isti dostave u vrijeme nakon podnošenja državne prijave, podnosilac prijave će ove podatke, osim ako nisu već navedeni u patentnom zahtjevu, dostaviti najkasnije do isteka 20 mjeseci od datuma prednosti.

(2) Kada ustanova za međunarodno pretraživanje u skladu sa članom 17 (2) (a) objavi da neće biti sastavljen izvještaj o međunarodnoj pretrazi, rok za obavljanje radnji navedenih u paragrafu (1) ovog člana bit će jednak roku određenom u paragrafu (1).

(3) Zakon svake države ugovornice može za obavljanje radnji iz paragrafa (1) i (2) odrediti vremenske rokove koji ističu nakon vremenskih rokova određenih po ovim paragrafima.

Član 23.

Mirovanje državnog postupka

(1) Nijedan imenovani ured neće voditi postupak niti će ispitivati međunarodne prijave prije isteka roka, koji se primjenjuje po članu 22.

(2) Uprkos odredbi paragrafa (1), svaki imenovani ured može na izričiti zahtjev podnosioca prijave voditi postupak ili ispitivati međunarodnu prijavu u ma koje vrijeme.

Član 24.

Mogući gubitak učinka u imenovanim državama

(1) Uz pridržavanje odredbi člana 25 u dolje navedenom slučaju (ii), učinak međunarodne prijave, predviđen članom 11 (3), će biti prekinut u svakoj imenovanoj državi sa istim posljedicama koje ima povlačenje svake državne prijave u toj državi ukoliko:

(i) podnosilac prijave povuče svoju međunarodnu prijavu ili imenovanje te države;

(ii) se međunarodna prijava smatra povučenom po članu 12 (3), 14 (1) (b), 14 (3) (a) ili 14 (4), ili ako se imenovanje te države smatra povučenim po članu 14 (3) (b);

(iii) podnosilac prijave unutar određenog roka ne izvrši radnje navedene u članu 22.

(2) Uprkos odredbi prvog paragrafa, svaki imenovani ured može zadržati učinke iz člana 11 (3), čak i ako se ne zahtjeva u skladu sa članom 25 (2) da se ti učinci zadrže.

Član 25.

Revizija od strane imenovanih ureda

(1) (a) Kada je prijemni ured odbio da odobri datum međunarodnog podnošenja, ili da objavi da se međunarodna prijava smatra povučenom, ili kad Međunarodni ured smatra da je ispunjen član 12 (3), na zahtjev podnosioca prijave Međunarodni ured mora, čim prije poslati svakom imenovanom uredu koji podnosilac prijave navede, izvode svih dokumenata koji postoje u dosijeu.

(b) Gdje prijemni ured objavi da se imenovanje bilo koje date države smatra povučenim, a na zahtjev podnosioca prijave, Međunarodni ured je obavezan čim prije poslati izvode svakog dokumenta u dosijeu, državnom uredu te države.

(c) Zahtjev koji se temelji na podparagrafima (a) ili (b) mora se podnijeti u propisanom roku.

(2) (a) Uz pridržavanje podparagrafa (b), svaki imenovani ured će odlučiti da li su odbijanje, izjava ili nalaz, na koje se odnosi paragraf (1) opravdani u skladu sa ovim Ugovorom i Pravilnikom, ukoliko je plaćena državna taksa (ako ista postoji) i ukoliko je dostavljen odgovarajući prijevod (kako je propisano) unutar propisanog vremenog roka, te ako smatra daje odbijanje ili izjava bilo rezultat greške ili propusta od strane prijemnog ureda, ili da je nalaz rezultat greške ili propusta od strane Međunarodnog ureda, on će tretirati međunarodnu prijavu u pogledu učinaka u državi tog imenovanog ureda kao da nije ni došlo do takve greške ili propusta.

(a) Kada arhivski izvod radi propusta ili greške podnosioca prijave prispije u Međunarodni ured nakon isteka roka propisanog članom 12 (3), odredbe potparagrafa (a) će se primjenjivati samo pod okolnostima navedenim u članu 48 (2).

Član 26.

Mogućnost ispravki pred imenovanim uredima

Nijedan imenovani ured ne smije odbiti međunarodne prijave zato što one ne ispunjavaju zahtjeve ovog Ugovora i Pravilnika, a da prethodno ne omogući podnosiocu prijave da tu prijavu uredi u onom opsegu i prema postupku koji određuju državni zakoni za iste ili podobne primjere kad se radi o državnim prijavama.

Član 27.

Zahtjevi državnog prava

(1) Zakon nijedne države ugovornice ne smije zahtijevati da međunarodna prijava u pogledu oblika ili sadržine ispunjava drugačije uslove od onih određenim ovim Ugovorom i Pravilnikom, niti dodatne zahtjeve.

(2) Odredbe paragrafa (1) nemaju uticaj na primjenu odredbi člana 7 (2) niti spriječavaju državni zakon da zahtjeva, kada je postupak u vezi sa međunarodnom prijavom jednom otpočeo u imenovanom uredu, dostavljanje slijedećeg:

(i) kada je pravno lice podnosilac prijave, ime jednog službenika koji je ovlašten da to pravno lice predstavlja;

(ii) dokumenti koji nisu dio međunarodne prijave, ali čine dokaz tvrdnjama ili izjavama navedenim u toj prijavi, uključivo i potvrdu međunarodne prijave sa potpisom podnosioca prijave u slučaju kada je ta prijava u vrijeme podnošenja bila potpisana od strane njegovog predstavnika ili zastupnika.

(3) Kada podnosilac prijave, radi toga što isti nije i pronalazač, prema zakonima imenovane države ne može podnijeti prijavu za tu državu, imenovani ured može odbiti međunarodnu prijavu.

(4) Kada državni zakon u pogledu oblika ili sadržine državne prijave određuje zahtjeve koji su sa stanovišta podnosioca prijave prihvatljiviji od zahtjeva određenim ovim Ugovorom i Pravilnikom za međunarodne prijave, državni ured, sudovi ili drugi nadležni organi imenovane države, ili isti koji za nju rade, mogu na međunarodne prijave primijeniti prve odredbe umjesto zadnjih, izuzev kada podnosilac prijave zahtjeva da se na njegovu međunarodnu prijavu budu primjenjene odredbe ovog Ugovora i Pravilnika.

(5) Ništa što je sadržano u ovom Ugovoru i Pravilniku ne smije se tumačiti kao umanjivanje slobode svake od država ugovornica u pogledu propisivanja svih materijalnih uvjeta patentabilnosti na način koji ta država želi. Posebno, svaka odredba ovog Ugovora i Pravilnika koja se tiče definisanja stanja tehnike je propisana isključivo u svrhe međunarodnog postupka, te je shodno tome, svaka država ugovornica pri određivanju patentabilnosti pronalaska, koji je predmet međunarodne prijave, slobodna da primjeni kriterije svog državnog zakona u pogledu stanja tehnike i drugih uvjeta patentabilnosti, a koji ne sadrže uslove u pogledu oblika i sadržine prijave.

(6) Državni zakon može zahtijevati da podnosilac prijave dostavi dokaze o svakom, propisanom po tom zakonu, materijalnopravnom uslovu za patentabilnost.

(7) Svaki prijemni ured i svaki imenovani ured, pri kojem je započet postupak u vezi sa međunarodnom prijavom, može primijeniti državni zakon u tome da podnosilac prijave mora pri tom uredu zastupati ovlašteni zastupnik, i/ili da podnosilac prijave mora u imenovanoj državi imati adresu preko koje će primati obavještenja.

(8) Ništa što je sadržano u ovom Ugovoru i Pravilniku ne smije se shvatiti tako da umanjuje slobodu bilo koje države ugovornice da primijeni mjere koje smatra neophodnim za očuvanje svoje državne sigurnosti, ili da ograniči, radi zaštite svojih opštih ekonomskih interesa, prava svojih državljana ili osoba sa stalnim boravištem na njenoj teritoriji u pogledu podnošenja međunarodnih prijava.

Član 28.

Dopune patentnih zahtjeva, opisa i skica pred imenovanim uredima

(1) Podnosiocu prijave će biti data mogućnost da pred svakim imenovanim uredom u propisanom roku dopuni patentne zahtjeve, opise i skice. Nijedan imenovani ured ne smije izdati patent niti odbiti njegovo izdavanje prije isteka ovog vremenskog roka, osim sa izričitom saglasnošću podnosioca prijave.

(2) Dopune ne smiju prelaziti u okvire u kojim je pronalazak bio izložen u međunarodnoj prijavi, kakva je bila podnesena, osim ukoliko državni zakon imenovane države ne dozvoljava izričito da iste prelaze navedene okvire.

(3) Dopune moraju biti u skladu sa državnim zakonom imenovane države u pogledu svega što nije određeno ovim Ugovorom i Pravilnikom.

(4) Kada imenovani ured zahtijeva prijevod međunarodne prijave, dopune moraju biti predane na jeziku prijevoda.

Član 29.

Učinci međunarodne objave

(1) Kada se radi o zaštiti bilo kojih prava podnosioca prijave u imenovanoj državi, međunarodna objava međunarodne prijave ima u toj državi, uz pridržavanje odredbi paragrafa (2) do (4), jednake učinke kakve zakon imenovane države predviđa za obavezne državne objave neispitanih državnih prijava kao takvih.

(2) Ukoliko je jezik na kojem je međunarodna prijava međunarodno objavljena različit od jezika na kojem se vrše objave po državnom zakonu imenovane države, navedeni državni zakon može određivati da učinci iz paragrafa (1) stupaju na snagu samo od dana kada:

(i) je prijevod na taj drugi jezik objavljen u skladu sa državnim zakonom, ili

(ii) je prijevod na taj drugi jezik učinjen dostupnim javnosti time što je otvoren javnosti na uvid, u skladu sa državnim zakonom, ili

(iii) je podnosilac prijave poslao prijevod na tom drugom jeziku, sadašnjem ili potencijalnom, neovlaštenom korisniku pronalaska, koji je predmet međunarodne prijave, ili

(iv) su obavljene radnje opisane pod (i) i pod (iii), ili radnje opisane i pod (ii) i pod (iii).

(3) Državni zakon svake od imenovanih država može određivati da, u slučaju kada je na zahtjev podnosioca prijave međunarodna prijava objavljena prije isteka 18 mjeseci od datuma prednosti, učinci iz paragrafa (1) stupaju na snagu tek nakon isticanja 18 mjeseci od datuma prednosti.

(4) Državni zakon svake od imenovanih država može određivati da se učinci navedeni pod paragrafom (1) mogu primjenjivati isključivo od datuma kada državni ured te države ili ured koji za tu državu radi, primi izvod međunarodne prijave kakva je objavljena po članu 21. Taj ured će u svom glasilu objaviti datum prijema što je prije moguće.

Član 30.

Povjerljiva priroda međunarodne prijave

(1) (a) Uz pridržavanje odredbi podparagrafa (b), Međunarodni ured i Ustanove za međunarodno pretraživanje ne smiju nijednoj osobi niti organu dozvoliti pristup do međunarodne prijave prije njene međunarodne objave, osim na zahtjev ili sa odobrenjem podnosioca prijave.

(b) Odredbe podparagrafa (a) se ne primjenjuju na dostavljanje nadležnoj ustanovi za međunarodno pretraživanje, kao ni na dostave po Članu 13. i po članu 20.

(2) (a) Nijedan državni ured ne smije trećim licima dozvoliti pristup do međunarodne prijave, izuzev na zahtjev ili sa odobrenjem podnosioca prijave, prije najranijeg od slijedećih datuma:

(i) datuma međunarodne objave međunarodne prijave,

(ii) datuma prijema dostave međunarodne prijave po članu 20,

(iii) datum prijema izvoda međunarodne prijave po članu 22.

(b) Odredbe podparagrafa (a) ne spriječavaju bilo koji državni ured da treća lica obavijesti da je imenovan, ili da to objavi. Međutim, takva obavijest ili objava može sadržati samo slijedeće podatke: navođenje prijemnog ureda, ime podnosioca prijave, datum podnošenja međunarodne prijave, broj međunarodne prijave i naziv pronalaska.

(c) Odredbe podparagrafa (a) ne mogu bilo kojem imenovanom uredu onemogućiti da sudskim organima odobri pristup međunarodnoj prijavi.

(3) Odredbe paragrafa (2) (a) se primjenjuju na svaki prijemni ured osim za dostave iz člana 12 (1).

(4) Za svrhe ovog člana termin "imati pristup" podrazumijeva svako sredstvo kojim neko drugi može steći saznanje, uključujući i individualni prijenos i opštu objavu; pod uvjetom svakako da nijedan državni ured ne smije objaviti međunarodnu prijavu niti njezin prijevod prije međunarodne objave, ili ukoliko do međunarodne objave nije došlo do isteka 20 mjeseci od datuma prednosti, prije isteka 20 mjeseci od navedenog datuma prednosti.

POGLAVLJE II

MEĐUNARODNO PRELIMINARNO ISPITIVANJE

Član 31.

Zahtjev za međunarodno preliminarno ispitivanje

(1) Na zahtjev podnosioca prijave, njegova će se međunarodna prijava podvrgnuti međunarodnom preliminarnom ispitivanju u skladu sa navedenim odredbama i Pravilnikom.

(2) (a) Svaki podnosilac prijave koji po Pravilniku ima stalno boravište ili je državljanin države ugovornice, za koju važi Poglavlje II, i koji je podnio međunarodnu prijavu u prijemnom uredu te države ili uredu koji radi za tu državu, može podnijeti zahtjev za međunarodno preliminarno ispitivanje.

(b) Skupština može odlučiti da osobama, koje su ovlaštene za podnošenje međunarodnih prijava, dozvoli da podnese zahtjeve za međunarodno preliminarno ispitivanje, čak i ukoliko imaju stalno prebivalište u državi koja nije država ugovornica, odnosno za koju ne važi Poglavlje II, ili su državljani takve države.

(3) Zahtjev za međunarodno preliminarno ispitivanje mora biti imenovana država ili države ugovornice, u kojima podnosilac prijave namjerava koristiti rezultate međunarodnog preliminarnog ispitivanja ("izabrane države"). Dodatne države ugovornice mogu biti izabrane naknadno. Izabrati se mogu samo države ugovornice koje su navedene u skladu sa članom 4.

(b) Podnosioci prijave na koje se odnosi paragraf (2) (a) mogu izabrati bilo koju državu ugovornicu za koju važi Poglavlje II. Podnosioci prijave na koje se odnosi paragraf (2) (b) mogu izabrati samo one države ugovornice za koje važi Poglavlje II i koje su izjavile da su spremne da budu izabrane od strane tih podnosilaca prijave.

(5) Za zahtjev za međunarodno preliminarno ispitivanje se moraju u propisanom roku plaćati propisane takse.

(6) (a) Zahtjev za međunarodno preliminarno ispitivanje će se podnijeti nadležnoj ustanovi za međunarodno preliminarno ispitivanje, na koju se odnosi član 32.

(b) Svaki naknadni izbor mora se prijaviti Međunarodnom uredu.

(7) Svaki izabrani ured dobit će obavijest o tome da je izabran.

Član 32.

Ustanova za međunarodno preliminarno ispitivanje

(1) Međunarodno preliminarno ispitivanje će obaviti ustanova za međunarodno preliminarno ispitivanje.

(2) U slučaju zahtjeva na koje se odnosi član 31 (2) (a), prijemni ured će odrediti ustanovu ili ustanove, koje će biti nadležne za preliminarno ispitivanje, a u slučaju zahtjeva za međunarodno preliminarno ispitivanje navedenih u članu 31 (2)(b), te ustanove će odrediti Skupština, te se ustanove određuju u skladu sa važećim sporazumom, sklopljenim između jedne ili više zainteresovanih ustanova za međunarodno preliminarno ispitivanje i Međunarodnim uredom.

(3) Odredbe člana 16 (3) se primjenjuju, mutatis mutandis, na ustanove za međunarodno preliminarno ispitivanje.

Član 33.

Međunarodno preliminarno ispitivanje

(1) Namjena međunarodnog preliminarnog ispitivanja jeste da se oblikuje preliminarno neobavezno mišljenje po pitanju da li je pronalazak za koji se traži zaštita, nov, da li je rezultat inventivnog rada (tj. ne proizilazi očito iz poznatog stanja tehnike) i da li je industrijski primjenjiv

(2) U svrhe međunarodnog preliminarnog ispitivanja će se pronalazak za koji se traži zaštita smatrati novim ukoliko nije očekivan u skladu sa stanjem tehnike kako je definirano Pravilnikom.

(3) U svrhe međunarodnog preliminarnog ispitivanja će se pronalazak za koji se traži zaštita smatrati rezultatom inventivnog rada ukoliko uzimajući u obzir stanje tehnike, kako je definirano Pravilnikom, propisanog relevantnog datuma ne proizilazi očito iz stanja tehnike, koje stručnjak poznaje.

(4) U svrhu međunarodnog preliminarnog bivanja, pronalazak za koji se traži zaštita će se smatrati idustrijski upotrebljivim ukoliko po svojoj prirodi može biti napravljen ili korišten (u tehnološkom smislu) u bilo kojoj vrsti industrije. Pri tom se pojam "industrija" treba shvatiti u njegovom najširem smislu, kao po Pariškoj konvenciji za zaštitu industrijske svojine.

(5) Gore navedeni kriteriji se upotrebljavaju samo u svrhe međunarodnog preliminarnog ispitivanja. Svaka država ugovornica može primijeniti dodatne ili drugačije kriterije da bi odlučila da li je u toj državi pronalazak za koji se traži zaštita patentibilan ili ne.

(6) Pri međunarodnom preliminarnom ispitivanju se mora uzeti u obzir sva dokumentacija navedena u izvještaju o međunarodnom pretraživanju. Pri njemu se može uzeti u obzir i svaka dodatna dokumentacija koja se smatra relevantnom u konkretnom slučaju.

Član 34.

Postupak pred ustanovom za međunarodno preliminarno ispitivanje

(1) Postupak pred ustanovom za međunarodno preliminarno ispitivanje je određen ovim Ugovorom, Pravilnikom i sporazumom koji će u skladu sa ovim Ugovorom i Pravilnikom Međunarodni ured sklopiti sa imenovanom ustanovom.

(2) (a) Podnosilac prijave ima pravo da usmeno i pismeno komunicira sa ustanovom za međunarodno preliminarno ispitivanje.

(b) Podnosilac prijave ima pravo da patentne zahtjeve, opis i skice dopuni na propisan način i u propisanom vremenskom roku, prije nego što se sastavi izvještaj o međunarodnom preliminarnom ispitivanju. Dopune ne smiju prelaziti okvire u kojima je međunarodna prijava, bila podnesena.

(c) Podnosilac prijave će dobiti od ustanove za međunarodno preliminarno ispitivanje najmanje jedno pismeno mišljenje, osim ukoliko ta ustanova smatra da su ispunjeni svi od slijedećih uslova:

(i) pronalazak ispunjava kriterije navedene u članu 33 pod (1),

(ii) međunarodna prijava ispunjava zahtjeve iz ovog Ugovora i Pravilnika u obimu u kojem ih je ta ustanova provjerila,

(iii) ne postoji namjera da se daju primjedbe po članu 35 (2), zadnja rečenica,

(d) Podnosilac prijave može odgovoriti na pismenu obavijesti.

(3) (a) Ukoliko ustanova za međunarodno preliminarno ispitivanje smatra da međunarodna prijava ne ispunjava zahtjev u pogledu jedinstva pronalaska, kako je to određeno Pravilnikom, ona može pozvati podnosioca prijave da po svom izboru ograniči patentne zahtjeve tako da taj zahtjev bude ispunjen ili da plati dodatne takse.

(b) Državni zakon svake izabrane države može odrediti, da se, kada se podnosilac prijave odluči da ograniči patentne zahtjeve po potparagrafu (a), dijelovi međunarodne prijave koji kao posljedica ograničavanja nisu predmet međunarodnog preliminarnog ispitivanja u pogledu učinka u toj državi smatraju povučenim, osim ukoliko podnosilac prijave ne plati posebne takse državnom uredu te države.

(c) Ukoliko podnosilac prijave u propisanom roku ne odgovori na poziv iz podparagrafa (a), Ustanova za međunarodno preliminarno ispitivanje će poslati izvještaj o međunarodnom preliminarnom ispitivanju o onim dijelovima međunarodne prijave koji se odnose na ono što je najvjerojatnije glavni pronalazak, i navešće relevantne činjenice u tom izvještaju. Državni zakon svake izabrane države može određivati da se kada državni ured te države nalazi da je poziv ustanove za međunarodno preliminarno ispitivanje opravdan - dijelovi međunarodne prijave, koji se ne odnose na glavni pronalazak, smatraju povučenim, kad je u pitanju učinak u toj državi, osim ukoliko podnosilac prijave nije tom uredu platio posebne takse.

(4) (a) Ukoliko ustanova za međunarodno preliminarno ispitivanje smatra:

(i) da se međunarodna prijava odnosi na predmet, za koji u skladu sa Pravilnikom nije obavezno međunarodno preliminarno ispitivanje od strane Ustanove za međunarodno preliminarno ispitivanje, i ona odluči da u konkretnom slučaju ne izvrši takvo ispitivanje, ili

(ii) da opis, patentni zahtjevi, ili crteži u tolikoj mjeri nisu jasni, ili da se patentni zahtjevi u tolikoj mjeri nedovoljno temelje na opisu, da nije moguće dati svrsishodno mišljenje o novosti, o rezultatu inventivnog rada (neočitosti), ili industrijskoj primjenljivosti pronalaska, za koji se zahtjeva zaštita, navedena ustanova neće obrađivati pitanja navedena u članu 33 (1), te će o ovom mišljenju i svojim razlozima obavijestiti podnosioca prijave.

(b) Ukoliko se pronađe da bilo koji od primjera navedenih u podparagrafu (a) postoji samo u nekim ili u vezi sa nekim patentnim zahtjevima, odredbe tog potparagrafa će se primjenjivati samo na te patentne zahtjeve.

Član 35.

Izvještaj o međunarodnom preliminarnom ispitivanju

(1) Izvještaj o međunarodnom preliminarnom ispitivanju će biti sastavljen u propisanom vremenskom roku i u propisanom obliku.

(2) Izvještaj o međunarodnom preliminarnom ispitivanju ne smije sadržati nikakve izjave po pitanju da li pronalazak, za koji se traži zaštita, jeste ili izgleda da jeste ili nije patentibilan po bilo kom državnom zakonu. Uz pridržavanje odredbi paragrafa (3), on mora sadržati izjavu u vezi sa svakim patentnim zahtjevom o tome da li taj patentni zahtjev najvjerojatnije ispunjava kriterije novine, inventivnosti (neočitosti) i industrijske primjenljivosti, kako su isti za svrhe međunarodnog preliminarnog ispitivanja definirani u članu 33 (1) do (4). Izjava će biti propraćena navođenjem dokumenata za koje se vjeruje da podržavaju navedene zaključke sa takvim pojašnjenjima kakva se u konkretnom primjeru mogu zahtijevati. Izjava će također biti propraćena drugim opažanjima, određenim po Pravilniku.

(3) (a) Ukoliko Ustanova za međunarodno preliminarno ispitivanje, u vrijeme sastavljanja izvještaja o međunarodnom preliminarnom ispitivanju smatra da postoji jedan od primjera navedenih u članu 34 (4) (a), izvještaj mora sadržati mišljenje o tome i razloge za to. Izvještaj ne smije sadržati nijednu izjavu po paragrafu (2).

(b) Ukoliko se nađe da postoji jedan od primjera navedenih u članu 34 pod 4 (b), izvještaj o međunarodnom preliminarnom ispitivanju mora sadržati izjavu o preliminarnom međunarodnom ispitivanju za konkretne patentne zahtjeve kao što je određeno potparagrafom (a), dok će za druge patentne zahtjeve sadržati izjavu po paragrafu (2).

Član 36.

Dostava, prijevod i slanje izvještaja o međunarodnom preliminarnom ispitivanju

(1) Izvještaj o međunarodnom preliminarnom ispitivanju, skupa sa propisanim prilogima će biti poslan podnosiocu prijave i Međunarodnom uredu.

(2) (a) Izvještaj o međunarodnom preliminarnom ispitivanju i njegovi prilozi će biti prevedeni na propisane jezike.

(b) Svaki prijevod navedenog izvještaja pripremiti će Međunarodni ured ili će se pripremiti pod njegovom odgovornošću; dok će prijevod priloga pripremiti podnosilac prijave.

(3) (a) Izvještaj međunarodnog preliminarnog ispitivanja zajedno sa njegovim prijevodom (kako je propisan) i prilogima (na izvornom jeziku) će Međunarodni ured poslati svakom od izabranih ureda.

(b) Propisani prijevod priloga će podnosilac prijave poslati izabranim uredima unutar propisanog vremenskog roka.

(4) Odredbe člana 20 (3) će se primjeniti, mutatis mutandis, na izvode svakog dokumenta koji je naveden u izvještaju o međunarodnom preliminarnom ispitivanju i koji nije bio naveden u izvještaju o međunarodnom pretraživanju.

Član 37.

Povlačenje zahtjeva za međunarodno preliminarno ispitivanje ili povlačenje izbora

(1) Podnosilac zahtjeva može povući neki ili sve od izbora.

(2) Ukoliko je povučen izbor svih izabranih država, zahtjev će se smatrati povučenim.

(3) (a) Međunarodni ured se mora obavijestiti o svakom povlačenju.

(b) Međunarodni ured će o tome obavijestiti izabrane urede i ustanovu za međunarodno preliminarno ispitivanje, na koje se to odnosi.

(4) (a) Uz pridržavanje odredbi podparagrafa (b), povlačenje zahtjeva za međunarodno preliminarno ispitivanje ili izbor neke države ugovornice će se, osim ako državnim zakonom te države nije drukčije određeno, smatrati povlačenjem međunarodne prijave za tu državu.

(b) Povlačenje zahtjeva za međunarodno preliminarno ispitivanje ili izbor se neće uzimati za povlačenje međunarodne prijave ukoliko je to povlačenje obavljeno prije isteka roka koji se može primijeniti po članu 22, ali svaka država ugovornica može svojim državnim zakonom odrediti da će se gore navedeno primijeniti samo ukoliko je njen državni ured u propisanom vremenskom roku primio izvod međunarodne prijave sa prijevodom (kako je propisan), i državnu taksu.

Član 38.

Povjerljiva priroda međunarodnog preliminarnog ispitivanja

(1) Izuzev na zahtjev ili sa ovlaštenjem podnosioca prijave, ni Međunarodni ured ni ustanova za međunarodno preliminarno ispitivanje ne smije nikada nijednoj osobi ili organu - osim izabranom uredu nakon što je sastavljen izvještaj o međunarodnom preliminarnom ispitivanju - dozvoliti pristup do dosijea međunarodnog preliminarnog ispitivanja u smislu i po odredbama člana 30 (4).

(2) Uz pridržavanje odredbi paragrafa (1) i člana 36 (1) i pod (3) te člana 37 (3) (b), Međunarodni ured i Ustanova za međunarodno preliminarno ispitivanje ne smiju dati, osim na zahtjev ili sa ovlaštenjem podnosioca prijave, nijedno obavještenje o izdavanju ili neizdavanju izvještaja o međunarodnom preliminarnom ispitivanju, i o povlačenju zahtjeva za međunarodno preliminarno ispitivanje ili ostajanju pri njemu, ili povlačenju bilo kojeg izbora ili ostajanju pri njemu.

Član 39.

Izvod, prijevod i takse za izabrane urede

(1) (a) Ukoliko je neka država ugovornica izabrana prije isteka 19-og mjeseca od datuma prednosti, odredba člana 22 se na tu državu neće primjenjivati, i podnosilac prijave će poslati svakom izabranom uredu izvod međunarodne prijave (ukoliko već nije poslan u skladu sa Članom 20) i prijevod (kako je propisan) te prijave, i platiti će državnu taksu (kada je ista predviđena) svakom izabranom uredu najkasnije do 30 mjeseci od datuma prednosti.

(b) Svaki državni zakon može za obavljanje radnji iz podparagrafa (a) odrediti rokove koji ističu kasnije od roka određenog tim podparagrafom.

(2) Učinak, predviđen članom 11 (3) prestaje u izabranoj državi sa jednakim posljedicama, kakve nastaju pri povlačenju državne prijave u toj državi, ukoliko podnosilac prijave ne obavi radnje navedene u paragrafu (1) (a) u roku koji se primjenjuje u skladu sa paragrafom (1) (a) ili (b).

Član 40.

Mirovanje postupka državnog ispitivanja i drugih postupaka

(1) Ukoliko je bilo koja država ugovornica izabrana prije isteka 19-og mjeseca od datuma prednosti, odredba člana 23 se na takvu državu neće primjenjivati, i državni ured te države ili ured koji za tu državu radi, u skladu sa odredbama paragrafa (2) neće obavljati ispitivanje niti će voditi nijedan drugi postupak u vezi sa međunarodnom prijavom prije isteka roka, koji se primjenjuje po članu 39.

(2) I pored odredbi paragrafa (1), svaki izabrani ured može, na izričit zahtjev podnosioca prijave, pristupiti ispitivanju ili započeti bilo koji drugi postupak u vezi sa međunarodnom prijavom u svako doba.

Član 41.

Dopuna patentnih zahtjeva, opisa i skica pred izabranim uredima

(1) Podnosilac prijave ima mogućnost da u propisanom roku pred svakim izabranim uredom dopuni patentne zahtjeve, opis i skice. Nijedan izabrani ured ne smije odobriti patent niti odbiti njegovo odobravanje prije isteka navedenog roka, osim u slučaju izričitog odobrenja od strane podnosioca prijave.

(2) Dopune ne smiju prelaziti okvir u kojem je međunarodna prijava, bila podnesena, osim ukoliko to nije izričito dozvoljeno državnim zakonom izabrane države.

(3) Dopune moraju biti u skladu sa državnim zakonom izabrane države u pogledu svih zahtjeva koji nisu određeni ovim Ugovorom ili Pravilnikom.

(4) Ukoliko izabrani ured zahtijeva prijevod međunarodne prijave, dopune moraju biti navedene na jeziku prijevoda.

Član 42.

Rezultati državnog ispitivanja pred izabranim uredima

Nijedan izabrani ured koji primi izvještaj o međunarodnom preliminarnom ispitivanju ne može zahtijevati od podnosioca prijave da mu dostavi izvode dokumenata u vezi sa ispitivanjem, koji se odnose na istu međunarodnu prijavu u bilo kom drugom izabranom uredu niti, da im dostavi informacije o sadržini tih dokumenata.

POGLAVLJE III

OPŠTE ODREDBE

Član 43.

Traženje određenih vrsta zaštite

Što se tiče svake izabrane države čiji zakon odobrava izdavanje pronalazačkih certifikata, certifikata o korisnosti, korisnih modela, dopunskih patenata ili dopunskih certifikata o korisnosti, podnosilac prijave može u skladu sa Pravilnikom navesti da za svoju međunarodnu prijavu zahtijeva za navedenu državu izdavanje pronalazačkog certifikata, certifikata o korisnosti ili korisnog modela, radije nego patenta ili

izdavanje dopunskog patenta ili dopunskog certifikata, dopunskog pronalazačkog certifikata ili dopunskog certifikata o korisnosti i učinci koji iz tog navođenja proizilaze su određeni izborom podnosioca prijave. Za namjene ovog člana i svakog pravila koji se na njega odnosi, član 2 (ii) se ne primjenjuje.

Član 44.

Traženje dvije vrste zaštite

Za svaku imenovanu ili izabranu državu, čiji zakoni dozvoljavaju da se prijavom kojom se zahtijeva izdavanje patenta ili neka druga vrsta zaštite, koja je navedena u članu 43, također traži izdavanje neke druge od navedenih vrsta zaštite, podnositelj prijave može u skladu sa Pravilnikom navesti dvije vrste zaštite koje traži i dejstva koja iz toga proizilaze su određena sa naznakama podnosioca prijave. Za namjene ovog člana odredbe člana 2 (ii) se ne primjenjuju.

Član 45.

Ugovori o regionalnim patentima

(1) Svaki ugovor kojim se odobrava izdavanje regionalnih patenata ("ugovor o regionalnom patentu"), i koji svim osobama koje su u skladu sa članom 9. ovlašćene da podnesu međunarodne prijave daje pravo da podnesu prijave za takve patente, može određivati da međunarodne prijave kojim je imeonovana ili izabrana neka država članica i navedenog ugovora o regionalnom parenju i ovog Ugovora, mogu biti podnesene kao prijave za takve patente.

(2) Državni zakon te imenovane ili izabrane države može određivati da se svaki navod ili izbor te države u međunarodnoj prijavi uzima kao izraz želje od strane podnosioca prijave za ostvarenje regionalnog patenta u skladu sa ugovorom o regionalnom patentu.

Član 46.

Netačan prijevod međunarodne prijave

Ukoliko zbog netačnog prijevoda međunarodne prijave, opseg patenta odobrenog na bazi te prijave, prevazilazi opseg međunarodne prijave na izvornom jeziku, nadležni organi države ugovornice mogu u skladu sa tim retroaktivno ograničiti opseg patenta, i proglasiti ga nevažećim i bez učinka u istom opsegu u kojem je njegov opseg prevazišao opseg međunarodne prijave na izvornom jeziku.

Član 47.

Rokovi

(1) Detalji koji se tiču određivanja vremenskih rokova koji se navode u ovom Ugovoru, su uređeni Pravilnikom.

(2) (a) Svi rokovi, određeni u Poglavlju I i II ovog Ugovora a mogu, van revizije po članu 60, modificirati odlukom država ugovornica.

(b) Takve odluke će se donijeti u Skupštini ili putem glasanja korespondencijom, i moraju biti jednoglasne.

(c) Detalji ovog postupka su određeni Pravilnikom.

Član 48.

Odlaganje ispunjavanja roka

(1) U slučaju kada bilo koji rok predviđen ovim Ugovorom ili Pravilnikom nije ispunjen radi prekida u poštanskom saobraćaju, ili radi gubitka ili kašnjenja pošte koje nije bilo moguće izbjeći, za vremenski rok će se smatrati da je ispunjen u slučajevima, i u skladu sa dokazima i drugim uvjetima propisanim Pravilnikom.

(2) (a) Svaka država ugovornica može, što se te države tiče, opravdati bilo koje kašnjenje u ispunjavanju bilo kog vremenskog roka, u skladu sa razlozima prihvatljivim po njenom državnom zakonu.

(b) Svaka država ugovornica može, što se te države tiče, opravdati bilo koje kašnjenje u ispunjavanju bilo kojeg roka, i iz razloga drugačijih od onih na koje se odnosi podparagraf (a).

Član 49.

Pravo na nastup pred međunarodnim ustanovama

Svaki opunomoćenik, patentni zastupnik ili druga osoba, koja ima pravo da nastupi pred državnim uredom kome je podnesena međunarodna prijava, imat će pravo da nastupi pred Međunarodnim uredom i nadležnom Ustanovom za međunarodno pretraživanje i nadležnom ustanovom za međunarodno preliminarno ispitivanje, u vezi sa tom prijavom.

POGLAVLJE IV

TEHNIČKE USLUGE

Član 50.

Informativne usluge u vezi patenata

(1) Međunarodni ured može pružati usluge obezbjeđujući tehničke i sve druge prikladne informacije koje su mu dostupne na osnovu objavljenih dokumenata, prvenstveno patenata i objavljenih prijava (u daljem tekstu ovog člana: "informativne usluge")

(2) Međunarodni ured može obezbijediti ove informativne usluge bilo direktno bilo preko jedne ili više Ustanova za međunarodno pretraživanje, ili preko drugih državnih ili međunarodnih specijaliziranih institucija sa kojima Međunarodni ured može postići sporazum.

(3) Informativne usluge će biti pružane na način koji posebno olakšava državama ugovornicama koje su države u razvoju, sticanje tehničkog znanja i tehnologiju, uključujući i dostupni objavljeni know-how.

(4) Informativne usluge će biti dostupne vladama država ugovornica, te njihovim državljanima i osobama sa stalnim boravkom u njima. Skupština može odlučiti da se te usluge učine također dostupnim i drugima.

(5) (a) Svaka usluga vladama država ugovornica bit će pružena uz određenu cijenu, s tim da kada se radi o vladi države ugovornice koja je država u razvoju, ta usluga će biti pružena po nižoj cijeni, ukoliko se razlika može nadoknaditi iz profita ostvarenog pružanjem usluga drugima osim vladama država ugovornica, ili iz izvora na koje se odnosi član 51 (4).

(b) Cijena na koju se odnosi podparagraf (a) treba da se shvati kao cijena koja premašuje troškove uobičajene za izvođenje usluga državnog ureda ili obaveza Ustanove za međunarodno pretraživanje.

(6) Detalji koji se odnose na primjenu odredaba ovog člana bit će određeni odlukama Skupštine, i unutar rokova koje odredi Skupština odlukama takvih radnih grupa kakve Skupština može u te svrhe oformiti.

(7) Skupština će, kada to bude smatrala neophodnim, preporučiti metode obezbjeđivanja dopunskog finansiranja u odnosu na one predviđene paragrafom (5).

Član 51.

Tehnička pomoć

(1) Skupština će osnovati Komitet za tehničku pomoć (u daljem tekstu ovog člana "Komitet").

(2) (a) Članovi Komiteta će biti izabrani između država ugovornica, uz dužnu pažnju prema predstavljanju zemalja u razvoju.

(b) Generalni direktor će, na svoju ličnu inicijativu ili na zahtjev Komiteta, pozvati predstavnike međuvladinih organizacija koje se bave tehničkom pomoću zemljama u razvoju, da uzmu učešće u radu Komiteta.

(3) (a) Zadatak Komiteta će biti da organizuje i nadgleda tehničku pomoć državama ugovornicama koje su države u razvoju, u polju razvoja njihovih sistema za patente ili pojedinačno na regionalnom nivou.

(b) Tehnička pomoć će, između ostalog, sadržati obuku stručnjaka, pozajmljivanje eksperata i nabavku opreme kako za demonstrativne tako i za operativne svrhe.

(4) Međunarodni ured će tražiti da ostvari sporazume, sa jedne strane sa međunarodnim finansijskim organizacijama i međuvladinim organizacijama, naročito sa Ujedinjenim nacijama, agencijama Ujedinjenih nacija i specijalizovanim agencijama povezanim sa Ujedinjenim nacijama u vezi sa tehničkom pomoći, i s druge strane, sa vladama država koje primaju tehničku pomoć, za finansiranje projekata u skladu sa ovim Članom.

(5) Detalji koji se odnose na primjenu odredbi ovog člana biti će određeni odlukama Skupštine, i u rokovima koje odredi Skupština, odlukama onih radnih grupa koje Skupština može u tu svrhu oformiti.

Član 52.

Odnosi prema drugim odredbama Ugovora

Ništa u ovom poglavlju neće uticati na finansijske odredbe koje su sadržane u bilo kom drugom poglavlju ovog Ugovora. Takve odredbe nisu primjenjive na ovo poglavlje ili na njegovo primjenjivanje.

POGLAVLJE V

ADMINISTRATIVNE ODREDBE

Član 53.

Skupština

(1) (a) Skupština će se, u skladu sa Članom 57 (8), sastojati od država ugovornica.

(b) Vlada svake države ugovornice će biti predstavljena jednim delegatom kojem mogu pomagati alternativni delegati, odvjetnici, i eksperti.

(2) (a) Skupština će:

(i) se baviti svim pitanjima koji se tiču održavanja i razvoja Unije, i primjene ovog Ugovora;

(ii) izvršavati one zadatke koji su joj specijalno povjereni po drugim odredbama ovog Ugovora;

(iii) davati smjernice Međunarodnom uredu u vezi sa pripremom revizionih konferencija;

(iv) pregledati i odobravati izvještaje i aktivnosti Generalnog direktora koje se tiču Unije, i davati mu sva neophodna uputstva koja se tiču pitanja pod nadležnošću Unije;

(v) pregledati i odobravati izvještaje i aktivnosti Izvršnog komiteta osnovanog po paragrafu (9), i davati uputstva tom komitetu;

(vi) određivati program i usvajati trogodišnji¹ budžet Unije i odobravati završni račun;

(vii) usvajati finansijske propise Unije;

(viii) oformiti takve komitete i radne grupe koje budu potrebne za ostvarivanje ciljeva Unije;

(ix) određivati koja država osim ugovornica, u skladu sa odredbama paragrafa (8), koje međuvladine i međunarodne nevladine organizacije će kao posmatrači prisustvovati sastancima;

(x) preuzeli sve druge neophodne aktivnosti potrebne za proširenje ciljeva Unije, i obavljati i druge funkcije koje su primjerene ovom Ugovoru.

(b) U odnosu na pitanja koja su također od interesa i za druge Unije kojima Organizacija upravlja, Skupština će donijeti odluke nakon savjetovanja sa Koordinacionim komitetom Organizacije.

- (3) Jedan delegat može predstavljati i glasati samo u ime jedne države.
- (4) Svaka država ugovornica imaće samo jedan glas.
- (5) (a) Kvorum konstituira jedna polovina država ugovornica.
- (b) U nedostatku kvoruma, Skupština može donositi odluke, ali, s izuzetkom odluka koje se odnose na njenu vlastitu proceduru, sve takve odluke će postati punovažne samo ukoliko kvorum i potrebna većina budu obezbijedeni glasanjem putem korespondencije kako je određeno Pravilnikom.
- (6) (a) U skladu sa odredbama Člana 47 (2) (b), 58 (2) (b), 58 (3) i 61 (2) (b) za donošenje odluke na Skupštini je potrebno dvije trećine glasova.
- (b) Uzdržavanje se neće smatrati kao glasanje.
- (7) U vezi sa pitanjima od posebnog značaja za države vezane za poglavlje II, svako pozivanje na države ugovornice u paragrafima (4), (5) i (6) smatraće se kao da se primjenjuje samo na države vezane poglavljem II.
- (8) Svaka međuvladina organizacija koja ja nimenovana za Ustanovu za međunarodno pretraživanje ili za međunarodno preliminarno ispitivanje imat će prava pristupa Skupštini kao posmatrač.
- (9) Kada broj država ugovornica pređe četrdeset, Skupština će oformiti Izvršni komitet. Svako pozivanje na Izvršni komitet u ovom Ugovoru i Pravilniku će se tumačiti kao pozivanje na taj Komitet, kad je on jednom formiran.
- (10) Dok se ne ustanovi Izvršni komitet, Skupština će odobravati, u granicama programa i trogodišnjeg budžeta, godišnje programe i budžete koje priprema Generalni direktor.2
- (11) (a) Skupština će se sastajati na redovnoj sjednici svake druge kalendarske godine, po sazivanju Generalnog direktora, i, ukoliko ne postoje izuzetne okolnosti, u istom periodu i na istom mjestu kao i Generalna skupština Organizacije.
- (b) Skupština će se sastajati na izvanredne sjednice po sazivanju Generalnog direktora, na zahtjev Izvršnog komiteta, ili na zahtjev jedne četvrtine država ugovornica.
- (12) Skupština će usvojiti svoja vlastita pravila postupka.

Član 54.

Izvršni komitet

- (1) Kad Skupština formira Izvršni komitet, taj Komitet će biti predmet niže navedenih odredaba.
- (2) (a) Izvršni komitet će se, u skladu sa članom 57 (8), sastojati od država izabranih od strane Skupštine između država članica Skupštine.
- (b) Vlada svake države članice Izvršnog komiteta biće predstavljena jednim delegatom, kojem mogu pomagati alterantivni delegati, savjetnici i eksperti.
- (3) Broj država Članica Izvršnog komiteta će odgovarati jednoj četvrtini broja država članica Skupštine. U određivanju broja mjesta koja trebaju biti popunjena, ostatak poslije dijeljenja sa brojem četiri biće zanemaren.

(4) Pri izboru članova Izvršnog komiteta, Skupština će obratiti pažnju na ravnomjernu geografsku zastupljenost.

(5) (a) Svaki član Izvršnog komiteta će raditi od završetka sjednice Skupštine na kojoj je izabran, do završetka sljedeće redovne sjednice Skupštine.

(b) Članovi Izvršnog komiteta mogu biti ponovo izabrani ali samo do maksimalno dvije trećine članova,

(c) Skupština će odrediti detalje pravila koja se odnose na sprovođenje izbora i mogućeg ponovnog izbora članova Izvršnog komiteta.

(6) (a) Izvršni komitet će:

(i) pripremiti nacrt dnevnog reda Skupštine;

(ii) Skupštini podnositi prijedloge u vezi sa nacrtom programa i dvogodišnjeg budžeta Unije koje priprema Generalni direktor;

(iii) (izostavljeno)

(iv) podnositi, uz odgovarajuće komentare, Skupštini periodične izvještaje Generalnog direktora i godišnje izvještaje o kontroli knjigovodstva;

1 Napomena izdavača: od 1980. godine, budžet Unije je dvogodišnji

2 Napomena izdavača: Od 1980. godine, program i budžet Unije su dvogodišnji

(v) poduzimati sve neophodne mjere za osiguravanje izvršavanja programa Unije od strane generalnog direktora, u skladu sa odlukama Skupštine i imajući u vidu okolnosti koje se pojavljuju između dvije sjednice Skupštine;

(vi) obavljati sve druge funkcije koje su mu dodijeljene po ovom Ugovoru.

(b) Po pitanjima koja su također od interesa i za druge Unije kojima ova Organizacija upravlja, Izvršni komitet će donositi odluke nakon savjetovanja sa Koordinacionim komitetom Organizacije.

(7) (a) Izvršni komitet će se sastajati jednom godišnje na redovne sjednice po sazivanju od strane generalnog direktora, po mogućnosti tokom istog perioda i na istom mjestu kao i Koordinacioni komitet Organizacije.

(b) Izvršni komitet će se sastajati na vanrednoj sjednici po sazivanju Generalnog direktora, bilo na njegovu vlastitu inicijativu ili na zahtjev predsjedavajućeg komiteta ili jedne četvrtine njegovih članova,

(8) (a) Svaka od država članica komiteta će imati jedan glas.

(b) Kvorum će činiti jedna polovina članova Izvršnog komiteta.

(c) Odluke će se donositi prostom većinom glasova.

(d) Uzdržavanje se neće smatrati kao glasanje.

(e) Jedan delegat može predstavljati i glasati u ime samo jedne države.

(9) Države ugovornice koje nisu članice Izvršnog komiteta će moći prisustvovati njegovim sjednicama kao posmatrači, isto kao i sve međuvladine organizacije koje su naimenovane za Ustanove za međunarodno pretraživanje ili međunarodno preliminarno ispitivanje.

(10) Izvršni komitet će usvojiti svoja vlastita pravila postupka.

Član 55.

Međunarodni ured

(1) Administrativni zadaci koji se odnose na Uniju bit će izvršavani od strane Međunarodnog ureda.

(2) Međunarodni ured će obezbijediti sekretarijat sastavljen od različitih organa Unije.

(3) Generalni direktor će biti glavni izvršilac Unije i predstavljat će Uniju.

(4) Međunarodni ured će objavljivati službeni glasnik i druge publikacije predviđene Pravilnikom ili zahtijevane od Skupštine.

(5) Pravilnik će specificirati usluge koje će pružati državni uredi u cilju pomaganja Međunarodnom uredu i Ustanovama za međunarodno pretraživanje i međunarodno preliminarno ispitivanje u izvršavanju njihovih zadataka u skladu sa ovim Ugovorom.

(6) Generalni direktor i bilo koji član osoblja kojeg je on imenovano će prisustvovati, bez prava na glasanje, na svim sastancima Skupštine, Izvršnog komiteta i svih drugih komiteta i radne grupe osnovanih u skladu sa ovim Ugovorom i Pravilnikom. Generalni direktor, ili član osoblja kojeg on naimenuje, bit će "ex officio" sekretar tih tijela.

(7) (a) Međunarodni ured će, u skladu sa uputama Skupštine i u saradnji sa Izvršnim komitetom, obavljati pripreme za revizione konferencije.

(b) Međunarodni ured se može konsultirati sa među vladinim i međunarodnim nevladinim organizacijama u vezi sa pripremama za revizione konferencije.

(c) Generalni direktor i osobe koje on naimenuje će uzeti učešće, bez prava na glasanje, u raspravama na revizionim konferencijama.

(8) Međunarodni ured će obavljati sve druge dužnosti koje su mu dodijeljene.

Član 56.

Komitet za tehničku saradnju

(1) Skupština će osnovati Komitet za tehničku saradnju (u daljem tekstu ovog člana: "Komitet").

(2) (a) Skupština će odrediti sastav Komiteta i naimenovati njegove članove, sa dužnom pažnjom obraćenom na zastupljenost zemalja u razvoju.

(b) Ustanove za međunarodno pretraživanje i međunarodno preliminarno ispitivanje će biti "ex officio" članovi Komiteta. U slučaju kada je jedna takva ustanova državni ured države ugovornice, ta država neće dodatno biti zastupljena u Komitetu.

(c) Ukoliko to dozvoljava broj država ugovornica, ukupan broj članova Komiteta će biti veći od dvostrukog broja "ex officio" članova.

(d) Generalni direktor će, na svoju vlastitu inicijativu ili na zahtjev Komiteta, pozvati predstavnike zainteresovanih organizacija da uzmu učešća u raspravama koje su od interesa za njih.

(3) Cilj Komiteta će biti da, savjetima i preporukama, doprinese:

(i) stalnom poboljšanju usluga predviđenim ovim Ugovorom,

(ii) osiguranju, sve dok postoji više Ustanova za međunarodno pretraživanje i više Ustanova za međunarodno preliminarno ispitivanje, maksimalnog mogućeg stepena uniformnosti u njihovoj dokumentaciji i radnim metodama i maksimalnog stepena uniformno visokog kvaliteta njihovih izvještavanja, i

(iii) na inicijativu Skupštine ili izvršnog komiteta, rješavanju tehničkih problema koji su specifično vezani za osnivanje jedne jedinstvene Ustanove za međunarodno pretraživanje.

(4) Svaka država ugovornica i svaka zainteresirana međunarodna organizacija mogu se pismeno obratiti Komitetu po pitanjima koja su u nadležnosti Komiteta.

(5) Komitet može uputiti savjet ili preporuke generalnom direktoru, ili preko njega Skupštini, Izvršnom komitetu, svim ili nekim od Ustanova za međunarodno pretraživanje ili međunarodno preliminarno ispitivanje, i svim ili nekim od prijemnih ureda.

(6) (a) U svakom slučaju, generalni direktor će dostaviti Izvršnom komitetu tekstove svih savjeta i preporuka Komiteta. On može komentirati te tekstove.

(b) Izvršni komitet može izraziti svoja mišljenja o svakom savjetu, preporuci ili drugoj aktivnosti Komiteta, i može pozvati Komitet da proučava ili da izvještava o pitanjima koja potpadaju pod njegovu nadležnost. Izvršni komitet može Skupštini podnijeti, skupa sa odgovarajućim komentarima, savjete, preporuke i izvještaj Komiteta.

(7) Dok se ne osnuje Izvršni komitet, pozivanje na Izvršni komitet u paragrafu (6) će se tumačiti kao pozivanje na Skupštinu.

(8) Detalji vezani za procedure Komiteta bit će određeni odlukama Skupštine.

Član 57.

Finansije

(1) (a) Unija će imati budžet.

(b) Budžet Unije će uključivati prihode i troškove Unije i njen doprinos budžetu troškova zajedničkom za Unije kojima upravlja Organizacija.

(b) Troškovi koji se ne mogu pripisati isključivo Uniji, nego takođe i još jednoj ili više od Unija kojima upravlja Organizacija, smatraće se zajedničkim troškovima Unija. Udio Unije u takvim zajedničkim troškovima bit će proporcionalan interesu koji Unija ima u njima.

(2) Budžet Unije će biti formiran uz dužno poštovanje potreba za koordinacijom sa budžetima drugih Unija kojima upravlja Organizacija.

(3) Uz poštivanje odredbi paragrafa (5), budžet Unije će se finansirati iz slijedećih izvora:

(i) članarina i taksu koje se obavezno naplaćuju za usluge koje pruža Međunarodni ured u vezi sa Unijom;

(ii) Prodaje ili autorskih honorara na publikacije Međunarodnog ureda koje se odnose na Uniju;

(iii) poklona, nasljedstava ili subvencija;

(iv) renti, kamata i drugih raznovrsnih prihoda.

(4) Iznos članarina i taksu koje obavezno naplaćuju Međunarodni ured i cijene njegovih publikacija biće tako određene da, pod normalnim uvjetima, pokrivaju sve troškove Međunarodnog ureda vezane za provođenje ovog Ugovora.

(5) (a) Ukoliko se neka finansijska godina završi sa deficitom, države ugovornice će, u skladu sa odredbama podparagrafa (b) i (c), platiti doprinose za pokrivanje takvog deficita.

(b) Iznos doprinosa za svaku državu ugovornicu će odrediti Skupština uz dužno poštivanje broja međunarodnih prijava koje su došle iz svake od njih u toj određenoj godini.

(c) Ukoliko su osigurana druga sredstva za privremeno pokrivanje deficita, ili nekog njegovog dijela, Skupština može odlučiti da se takav deficit prenese, te od država ugovornica neće biti zahtijevano da plaćaju doprinose.

(d) Ukoliko finansijska situacija Unije to dozvoljava Skupština može odlučiti da svi doprinosi plaćeni u skladu sa podparagrafom (a) budu vraćeni državama ugovornicama koje su ih platile.

(e) Država ugovornica koja nije platila, u toku dvije godine od datuma kojeg je odredila Skupština, svoj doprinos iz podparagrafa (b), ne može koristiti svoje pravo glasa ni u jednom organu Unije. Međutim, sve dok je zadovoljen uslov da su razlog kašnjenja u plaćanju izuzetne i neizbježne okolnosti, svaki organ Unije može dozvoliti takvoj državi da nastavi koristiti svoje pravo glasanja u tom organu.

(6) Ukoliko budžet ne bude usvojen prije početka novog finansijskog perioda, on će biti na istom nivou kao i budžet prethodne godine, kako je predviđeno finansijskim pravilnikom.

(7) (a) Unija će imati fond obrtnog kapitala, koji će činiti jednokratna uplata svake države ugovornice. Ukoliko taj fond postane nedovoljan, Skupština će odrediti da on bude uvećan. Ukoliko neki dio tog fonda nije dalje potreban, isti će biti vraćen.

(b) Iznos početne uplate svake države ugovornice u navedeni fond ili iznos dodatnog doprinosa, odlučiće Skupština na osnovu načela sličnih onim iz paragrafa (5) (b)

(c) Rokovi plaćanja će određivati Skupština na prijedlog Generalnog direktora i nakon stoje dobila savjet Koordinacionog komiteta Organizacije.

(d) Svaki povrat sredstava biće proporcionalan iznosu plaćenom od strane svake države ugovornice, uzimajući u obzir datume kada su uplate izvršene.

(8) (a) U sporazumu o sjedištu koji se zaključuje sa državom na čijoj teritoriji Organizacija ima svoje sjedište, biće predviđeno da, kada god je fond obrtnog kapitala nedovoljan, ta država dodijeli avans. Iznos ovog avansa i uslovi pod kojim se on dodijeljuje, bit će predmet posebnih sporazuma, u svakom pojedinačnom slučaju, između te države i Organizacije. Dok god je u obavezi da dodjeljuje avanse, ta država će imati jedno "ex officio" mjesto u Skupštini i u Izvršnom komitetu.

(b) Država na koju se odnosi podparagraf (a) i Organizacija će imati pravo da odbace obavezu dodjeljivanja avansa, pismenim obavještanjem. Odbacivanje će stupiti na snagu nakon tri godine po isteku godine u kojoj je podnesen pismeni zahtjev o odbacivanju.

(9) Kontrolu računovodstva će provoditi jedna ili više država ugovornica, ili vanjski kontrolori, kako je određeno finansijskim odredbama. Oni će biti određeni, uz njihov pristanak, od strane Skupštine.

Član 58.

Pravilnik

(1) Pravilnik u aneksu ovog Ugovora obezbjeđuje pravila:

(i) koja se tiču pitanja kod kojih se ovaj Ugovor jasno poziva na Pravilnik ili izričito predviđa da su ona već, ili trebaju biti propisana,

(ii) koja se tiču svih administrativnih zahtjeva, pitanja i postupaka,

(iii) koja se tiču svih detalja korisnih u primjeni odredbi ovog Ugovora.

(2) (a) Skupština može donijeti amandmane na Pravilnik, (b) Uz poštivanje odredbi paragrafa (3), amandmani moraju dobiti tri četvrtine glasačkog sastava.

(3) (a) Pravilnikom se određuju pravila koja mogu biti dopunjena:

(i) samo uz jednoglasnu saglasnost, ili

(ii) samo ako nijedna od država ugovornica čiji državni ured djeluje kao Ustanova za međunarodno pretraživanje ili Ustanova za međunarodno preliminarno ispitivanje, nema ništa protiv, i gdje je takva ustanova međuvladina organizacija, ukoliko država ugovornica, koja je članica te organizacije, i u tu svrhu ovlaštena od strane ostalih država članica u nadležnom tijelu te organizacije, nema ništa protiv.

(b) Izuzimanje, za ubuduće, bilo kojeg od tih pravila od primjenjivanja zahtijevati će ispunjavanje uvjeta iz podparagrafa (a) (i) ili (a) (ii), kako su navedeni.

(c) Uključivanje, za ubuduće, bilo kojeg pravila u jedan ili drugi od zahtjeva navedenih u podparagrafu (a), će zahtijevati jednoglasnu saglasnost.

(4) Pravilnik obezbjeđuje pripremu, pod kontrolom Skupštine, administrativnih uputstava od strane Generalnog direktora.

(5) U slučaju kolizije između odredbi Ugovora i odredbi Pravilnika, odredbe Ugovora će prevladati.

POGLAVLJE VI

SPOROVI

Član 59.

Sporovi

Uz poštivanje odredbi člana 64. (5), svaki spor između dvije ili više država ugovornica koji se tiče interpretacije ili primjene ovog Ugovora ili Pravilnika, koji nije riješen dogovorno, može bilo koja od država o kojima se radi iznijeti pred Međunarodni sud pravde, prijavom koja je u skladu sa Statutom suda, osim ako se države o kojima se radi ne dogovore o nekoj drugoj metodi rješavanja problema. Države ugovornice koje iznose spor pred Sud će o tome izvijestiti Međunarodni ured; Međunarodni ured će iznijeti pitanje na pažnju drugih država ugovornica.

POGLAVLJE VII

REVIZIJE I AMANDMANI

Član 60.

Revizija Ugovora

- (1) Ovaj ugovor može s vremena na vrijeme revidirati specijalna konferencija država ugovornica.
- (2) O sazivanju bilo koje revizione konferencije odlučivaće Skupština.
- (3) Svaka međuvladina organizacija koja je nimenovana kao Ustanova za međunarodno pretraživanje ili ustanova za preliminarno ispitivanje bit će primljena na bilo koju od revizionih konferencija u kao posmatrač.
- (4) Amandmani na članove 53 (5), (9) i (11), 54, 55 (4) do (8), 56 i 57 mogu biti podneseni na revizionoj konferenciji ili u skladu sa odredbama člana 61.

Član 61.

Dopune izvjesnih odredaba ovog Ugovora

- (1) (a) Prijedloge za dopune članova 53 (5), (9) i (11), 54, 55 (4) do (8), 56 i 57 može inicirati svaka država članica Skupštine, Izvršni komitet ili Generalni direktor.
- (b) Takve prijedloge će Generalni direktor dostavljati državama ugovornicama najmanje šest mjeseci prije njihovog razmatranja na Skupštini.
- (2) (a) Amandmane na članove navedene u paragrafu (1), usvajaće Skupština.
- (b) Za usvajanje je potrebno tri četvrtine glasova.

(3) (a) Svaki amandman na članove navedene u paragrafu (1) će stupiti na snagu jedan mjesec nakon što je pismeno obavještenje o prihvatanju, u skladu sa pojedinim ustavnim postupcima, prispjelo Generalnom direktoru od tri četvrtine država članica Skupštine u vrijeme usvajanja amandmana.

(b) Svaki amandman na navedene članove koji je tako prihvaćen biće obavezujući za sve države koje su članice Skupštine u vrijeme kada amandman stupa na snagu, podrazumijevajući da će svaki amandman iz kojeg proističu finansijske obaveze država ugovornica obavezivati samo one države koje su obavijestile o prihvaćanju takvog amandmana.

(c) Svaki amandman prihvaćen u skladu sa odredbama podparagrafa (a), će obavezivati sve države koje postanu članice Skupštine poslije datuma stupanja na snagu amandmana u skladu sa odredbama potparagrafa (a).

POGLAVLJE VIII

ZAVRŠNE ODREDBE

Član 62.

Pridruživanje Ugovoru

(1) Svaka država članica Međunarodne unije za zaštitu industrijske svojine može postati članicom ovog Ugovora:

(i) potpisivanjem praćenim deponovanjem jednog instrumenta ratifikacije, ili

(ii) deponovanjem jednog instrumenta pristupanja.

(2) Instrumenti ratifikacije ili pristupanja biće deponovani kod Generalnog direktora.

(3) Odredbe člana 24 Štokholmskog akta Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine primjenjivaće se na ovaj Ugovor.

(4) Paragraf (3) ne smije se ni u kom slučaju tumačiti kao da podrazumijeva prihvatanje ili prešutno priznanje od strane države Ugovornice faktičke situacije koja se tiče teritorije na koju se ovaj Ugovor može primjenjivati od strane neke druge države ugovornice na osnovu navedenog paragrafa.

Član 63.

Stupanje Ugovora na snagu

(1) (a) Uz poštivanje odredbi paragrafa (3), ovaj Ugovor će stupiti na snagu tri mjeseca nakon što je osam država deponovalo svoje instrumente ratifikacije ili pristupa, pod uslovom da najmanje četiri od njih osam ispunjavaju jedan od slijedećih uslova:

(i) da broj prijava dostavljenih toj državi prelazi 40.000 prema najsvježijim godišnjim statističkim podacima objavljenim od strane Međunarodnog ureda,

(ii) da su državljani ili osobe sa stalnim boravkom u toj državi podnijeli najmanje 1.000 prijava u nekoj stranoj državi prema najsvježijim godišnjim statistikama koje je objavio Međunarodni ured,

(iii) da je državni ured te države primio najmanje 10.000 prijava od državljana ili osoba sa stalnim boravkom u stranim državama prema najsvježijim godišnjim statistikama objavljenim od strane Međunarodnog ureda.

(b) Za potrebe ovog paragrafa, pojam "prijave" ne uključuje prijave za korisne modele.

(2) Uz poštivanje odredaba paragrafa (3), svaka država koja nije postala članica ovog Ugovora po stupanju na snagu paragrafa (1), biće vezana ovim Ugovorom tri mjeseca nakon što je ta država deponovala svoje instrumente ratifikacije ili pristupa.

(3) Odredbe Poglavlja II i njemu odgovarajuće odredbe Pravilnika pridodanog ovom Ugovoru, postati će međutim primjenjive, tek onog datuma na koji tri države, od kojih svaka ispunjava bar jedan od tri zahtjeva navedena u paragrafu (1), postanu članicama Ugovora bez izjave, kako je predviđeno Članom 64 (1), da ne namjeravaju biti vezane odredbama Poglavlja II. Taj datum neće, međutim, prethoditi datumu početnog-stupnja na snagu po paragrafu (1).

Član 64.

Ograđivanje (Uzdržavanje)

(1) (a) Svaka država može izjaviti da neće imati obaveze prema odredbama Poglavlja II.

(b) Države koje daju izjavu po podparagrafu (a) neće biti obavezne prema odredbama Poglavlja II i njima'odgovarajućim odredbama Pravilnika.

(2) (a) Svaka država koja nije dala izjavu po paragrafu (1) (a), može izjaviti da:

(i) ona neće biti obavezna prema odredbama člana 39 (1) u pogledu obezbjeđivanja izvoda međunarodne prijave i njenog prijevoda (kako je propisano);

(ii) obaveza mirovanja državnog postupka kako je predviđena članom 40 neće spriječiti objavljivanje međunarodne prijave ili njenog prijevoda, od strane ili preko državnog ureda te države, gdje se među tim podrazumijeva da ovo nije izuzetno od ograničenja predviđenim članovima 30 i 38.

(b) Države koje daju ovakvu izjavu biće obavezne u skladu s tim.

(3) (a) Svaka država može izjaviti da, što se nje tiče, međunarodno objavljivanje međunarodnih prijava nije potrebno.

(b) Gdje, po isteku 18 mjeseci od datuma prednosti, međunarodna prijava sadrži samo naznaku takvih država koje su dale izjavu po podparagrafu (a), međunarodna prijava neće biti objavljena na osnovu člana 21 (2).

(c) Kada se odredbe podparagrafa (b) primjenjuju, međunarodna prijava će ipak biti objavljena od strane Međunarodnog ureda:

(i) na zahtjev podnosioca prijave, kako je predviđeno Pravilnikom,

(ii) kada se državna prijava ili patent zasnovan na međunarodnoj prijavi objavljuju od strane ili u ime državnog ureda bilo koje od imenovanih država, a koja je dala izjavu po podparagrafu (a), odmah nakon takvog objavljivanja ali ne prije isteka 18 mjeseci od datuma prednosti.

(4) (a) Svaka država čiji državni zakon obezbjeđuje dejstvo poznatog stanja tehnike njenih patenata od datuma prije objavljivanja, ali ne izjednačava stanje tehnike sa datumom prednosti koji se zahtijeva po Pariškoj konvenciji za zaštitu industrijske svojine sa stvarnim datumom prijave za tu državu, može izjaviti da u smislu poznatog stanja tehnike, podnošenje međunarodne prijave van te države kojom se ta država imenuje nije jednako stvarnom podnošenju prijave u toj državi.

(b) Svaka država koja da izjavu po podparagrafu (a) će do tog nivoa biti oslobođena odredaba člana 11 (3).

(c) Svaka država koja da izjavu po podparagrafu (a), će istovremeno, napismeno izjaviti datum od koga, i uslove pod kojim, dejstvo poznatog stanja tehnike bilo koje međunarodne prijave kojom se ta država naznači počinje imati učinak u toj državi. Ova izjava može biti izmijenjena u bilo koje doba putem obavještenja koje se šalje Generalnom direktoru.

(5) Svaka država može dati izjavu da se ne smatra obaveznom po članu 59. U pogledu bilo kakvog spora između države ugovornice koja je dala takvu izjavu i bilo koje druge države ugovornice, odredbe člana 59. se neće primjenjivati.

(6) (a) Svaka izjava data po ovom članu biće data napismeno. Ona može biti data u vrijeme potpisivanja ovog Ugovora, u vrijeme depdnovanja instrumenata ratifikacije ili pristupa, ili, osim u slučaju na koji se odnosi na paragraf (5), u bilo koje naknadno vrijeme putem obavještenja poslatog Generalnom direktoru. U slučaju navedenog obavještanja, izjava će stupiti na snagu šest mjeseci nakon što Generalni direktor primi obavijest, i neće imati uticaj na međunarodne prijave podnesene prije isticanja navedenog šestomjesečnog perioda.

(b) Svaka izjava data po ovom članu može biti povučena u bilo koje vrijeme putem obavijesti koja se šalje Generalnom direktoru. Ovakvo povlačenje će stupiti na snagu tri mjeseca od dana kada je Generalni direktor primio obavijest, i, u slučaju povlačenja izjave date po paragrafu (3), neće imati utjecaja na međunarodne prijave podnesene prije isteka navedenog tromjesečnog perioda.

(7) Nikakva druga uzdržavanja u odnosu na ovaj Ugovor osim uzdržavanja po paragrafima (1) i (5) nisu dozvoljena.

Član 65.

Postupna primjena

(1) Ukoliko sporazum sa bilo kojom Ustanovom za međunarodno pretraživanje ili za međunarodno preliminarno ispitivanje omogućava, prelazno, za potrebe ograničenja broja ili vrste međunarodnih prijava koje takav organ uzima u obradu, Skupština će usvojiti mjere za postupnu primjenu ovog Ugovora i Pravilnika u pogledu datih kategorija međunarodnih prijava. Ova odredba se također primjenjuje i na zahtjeve za pretraživanje međunarodnog tipa po članu 15 (5).

(2) Skupština će odrediti datume počev od kojih, uz poštivanje odredbi paragrafa (1), međunarodne prijave i zahtjevi za međunarodno preliminarno ispitivanje mogu biti podneseni. Ovi rokovi neće biti duži od šest mjeseci nakon što je ovaj Ugovor stupio na snagu u skladu sa odredbama člana 63 (1), ili nakon što je Poglavlje II postalo primjenjivo po Članu 63 (3).

Član 66.

Otkazivanje

(1) Svaka država ugovornica može otkazati ovaj Ugovor upućujući obavještenje Generalnom direktoru.

(2) Otkaz će stupiti na snagu šest mjeseci nakon što Generalni direktor primi navedenu obavijest. Ovo neće imati uticaja na učinke međunarodnih prijava u državi koja otkazuje, ukoliko je međunarodna prijava bila podnesena, i ukoliko je država koja otkazuje izabrana, ukoliko je izbor učinjen prije isteka navedenog šestomjesečnog perioda.

Član 67.

Potpisivanje i jezici

(1) (a) Ovaj Ugovor će biti potpisan u jednom jedinom originalu na engleskom i francuskom jeziku, s tim da su oba teksta podjednako autentična.

(b) Zvanični tekstovi bit će definirani od strane Generalnog direktora, nakon konsultacija sa zainteresiranim vladama, na njemačkom, japanskom, portugalskom, ruskom i španskom jeziku, kao i na drugim jezicima koje Skupština može odrediti.

(2) Ovaj Ugovor ostaje otvoren na potpisivanju u Washingtonu do 31. decembra 1970. godine.

Član 68.

Funkcije deponovanja

(1) Original ovog Ugovora, kada više ne bude otvoren za potpisivanje, biće deponovan kod Generalnog direktora.

(2) Generalni direktor će proslijediti dvije kopije, koje je on ovjerio, ovog Ugovora i Pravilnika koji mu je dodat, vladama svih država-članica Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine i, na zahtjev vladi bilo koje države.

(3) Generalni direktor će pohraniti ovaj Ugovor u Sekretarijatu Ujedinjenih nacija.

(4) Generalni direktor će proslijediti dvije kopije koje je on ovjerio, svakog amandmana na ovaj Ugovor i Pravilnik, vladama svih država ugovornica i, na zahtjev, vladi bilo koje druge države.

Član 69.

Obavještanje

Generalni direktor će obavještavati vlade svih država ugovornica Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine o slijedećem:

(i) potpisima u skladu sa članom 62,

(ii) deponovanju instrumenata ratifikacije ili pristupa u skladu sa članom 62,

(iii) datumu stupanja na snagu ovog Ugovora i datum od kojeg se Poglavlje II može primjenjivati u skladu sa članom 63 (3),

(iv) svim izjavama datim po članu 64 (1) do (5),

(v) povlačenjima bilo koje izjave date po članu 64 (6) (b),

(vi) otkazivanjima primljenim po članu 66, I

(vii) svim izjavama datim po članu 31 (4).

Član 3.

Ova uredba stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenom listu RBiH
V broj 73/96 19. aprila 1996. godine Sarajevo
Predsjednik Vlade RBiH, dr Hasan Muratović, s. r.